НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ Европейского Суда по правам человека

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int/)

в разделе HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «КАРПЕШ против РОССИИ»**

*(Жалоба № 26920/09)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

Вынесено и вступило в силу: 14 марта 2017 года

*Настоящее постановление является окончательным, но может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Карпеш против России»,

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Комитетом, в состав которого вошли:

Луис Лопес Герра, *Председатель,* Дмитрий Дедов, Бранко Лубарда, *судьи,*  
и Фатош Араци, *Заместитель Секретаря Секции,*

проведя 21 февраля 2017 года заседание по делу за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, утвержденное в тот же день:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано по жалобе (№ 26920/09) против Российской Федерации, поступившей в Суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») от гражданина Российской Федерации Карпеш Таисии Семеновны (далее — «заявительница») 18 апреля 2009 года.

2.  Интересы Российской Федерации (далее — «Власти») представлял Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека – заместитель Министра юстиции Российской Федерации Г.О. Матюшкин.

3.  16 мая 2011 года жалоба была коммуницирована Властям.

ФАКТЫ

I. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

4.  Заявительница, 1940 года рождения, проживает в г. Тамбове.

A.  Решение по исковому заявлению в отношении предприятия-должника

5.  8 августа 2003 г. мировой судья судебного участка № 1 Ленинского судебного района г. Тамбова взыскал с муниципального унитарного предприятия УМПЖХ №1 (далее — «предприятие-должник») сумму в размере 348 евро в пользу Лисовой Александры Семеновны. Решение вступило в законную силу 19 августа 2003 года.

6.  11 сентября 2003 года на основании данного решения было возбуждено исполнительное производство.

7.  После смерти Лисовой А.С., 8 июля 2005 года мировой судья судебного участка № 1 Ленинского судебного района г. Тамбова произвел замену первоначального взыскателя в рамках исполнительного производства (Лисовой А.С.) на ее правопреемницу Карпеш Т.С.

8.  Впоследствии, в процессе исполнительного производства, сумма взысканных средств была проиндексирована определениями мирового судьи судебного участка № 1 Ленинского судебного района г. Тамбова: от 2 марта 2006 г. (вступило в законную силу 14 марта 2006 г.), от 9 апреля 2007 г. (вступило в законную силу 20 апреля 2007 г.), от 9 января 2008 г. (вступило в законную силу 22 января 2008 г.) и от 27 марта 2008 г. (вступило в законную силу 8 апреля 2008 г.). Каждое последующее решение отменяло и заменяло собой ранее вынесенное.

9.  К настоящему времени присуждённые денежные средства так и не были выплачены.

B.  Имеющаяся информация о предприятии-должнике

10.  Компания являлась муниципальным унитарным предприятием, созданным на основании решения местной администрации, и занималась оказанием услуг в области жилищно-коммунального хозяйства. Предприятие обладало «правом хозяйственного ведения» в отношении активов, выделенных ему администрацией для осуществления уставной деятельности.

11.  30 мая 2008 года предприятие-должник было признано банкротом, одновременно началась процедура его ликвидации. Предприятие было ликвидировано 27 мая 2009 года.

II.  ПРИМЕНИМОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

12.  Положения национального законодательства, регулирующие юридический статус государственных и муниципальных унитарных предприятий, наделенных правом хозяйственного ведения, изложены в постановлении Европейского Суда от 9 октября 2014 г. по делу «Лисейцева и Маслов против России» (*Liseytseva and Maslov* *v. Russia*), жалобы № 39483/05 и 40527/10, пункты 54-127, и решении Европейского Суда от 18 сентября 2014 г. по делу «Самсонов против России» (*Samsonov v. Russia*), жалоба № 2880/10).

13.  В частности, Федеральный Закон № 229‑ФЗ от 2 октября 2007 г. «Об исполнительном производстве» предусматривает, что в том случае, когда юридическое лицо объявляется банкротом и инициируется конкурсное производство, производство по таким исполнительным листам должно быть прекращено, а сами исполнительные листы должны быть переданы конкурсному управляющему.

ПРАВО

I.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЕЙ 6 И 13 КОНВЕНЦИИ И СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА № 1 К КОНВЕНЦИИ

14.  Заявительница жаловалась на неисполнение судебных решений, вынесенных в ее пользу национальными судами, и на отсутствие в национальном законодательстве каких-либо эффективных средств правовой защиты. Доводы заявительницы основаны   
на положениях пункта 1 статьи 6 и статьи 13 Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции, которые гласят:

Пункт 1 статьи 6:

«Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях… имеет право на справедливое… разбирательство дела… судом…»

Статья 13

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в [настоящей] Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

Статья 1 Протокола № 1

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права Государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов».

A.  Доводы сторон

1.  Доводы Властей

15.  Власти отметили, что предприятие-должник являлось коммерческой организацией, которая осуществляла свою деятельность независимо от органов государственной власти. Соответственно, Власти утверждали, что государство не несет ответственности за долги предприятия.

16.  Власти также утверждали, что заявительница не исчерпала внутригосударственных средств правовой защиты, в частности, не заявила о своих требованиях конкурсному управляющему.

2.  Доводы заявительницы

17.  По мнению заявительницы, предприятие-должник фактически являлось государственным предприятием, находилось под контролем администрации, в связи с чем государство несет ответственность по долгам предприятия.

B.  Приемлемость жалобы

1.  Наличие компетенции ratione personae

18.  Суд отмечал, что существующая в Российской Федерации нормативно-правовая база не наделяет унитарные предприятия достаточной степенью институциональной и функциональной независимости для освобождения государства от возлагаемой на него в соответствии с Конвенцией ответственности за долги таких предприятий   
(см. упоминавшееся выше постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 193–204). Чтобы решить вопрос об ответственности государства по долгам унитарных предприятий, Суд должен рассмотреть вопрос о том, осуществляло ли фактически государство исчерпывающие полномочия по контролю, предусмотренные национальным законодательством, в рамках настоящего дела.

19.  Суд отмечает, что предприятие-должник было учреждено для оказания услуг в области жилищно-коммунального хозяйства. В упоминавшемся выше постановлении по делу «Лисейцева и Маслов против России» (пункт 208) Суд подчеркнул, что организационные связи предприятия с государственной администрацией были усилены особым характером его деятельности (см. также постановление Европейского Суда   
от 8 апреля 2010 г. по делу «Ершова против России» (*Yershova v. Russia*), жалоба № 1387/04, пункт 58).

20.  Учитывая изложенное, Суд приходит к заключению, что предприятие не обладало достаточной организационной и оперативной независимостью от органов муниципального управления, и поэтому отклоняет возражение *ratione personae* Властей. Таким образом, в соответствии с Конвенцией муниципальное образование, а, следовательно, и государство несут перед заявительницей ответственность по долгам предприятия-ответчика, установленные вступившими в законную силу решениями.

2.  Исчерпание внутригосударственных средств правовой защиты

21.  Власти отметили, что заявительница не заявила о своих требованиях конкурсному управляющему. Вместе с тем, в соответствии с законодательством Российской Федерации, после признания юридического лица банкротом судебные приставы-исполнители обязаны прекратить исполнительное производство и передать исполнительные листы конкурсному управляющему (см. пункт 13 выше). Как следует из обстоятельств настоящего дела, заявительница направила исполнительные листы в службу судебных приставов, которая возбудила исполнительное производство 11 сентября 2003 г. (см. пункт 6 выше). Процедура ликвидации предприятия началась 30 мая 2008 г. (см. пункт 11 выше). Соответственно, судебные приставы-исполнители были обязаны своевременно передать исполнительный лист конкурсному управляющему. Суд полагает, что если бы судебные приставы-исполнители передали исполнительный лист уполномоченному лицу, заявительница исчерпала бы внутригосударственные средства правовой защиты.

22.  На основании вышеизложенного, Суд считает необходимым отклонить довод Властей.

3.  Заключение

23.  Суд также отмечает, что жалобы заявительницы на нарушение статей 6 и 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции не являются явно необоснованными по смыслу подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и что они не являются неприемлемыми по каким-либо иным основаниям. Поэтому они должны быть признаны приемлемыми.

C.  Существо жалобы

24.  Суд подчеркивает, что вынесенное в пользу заявительницы решение суда на сегодняшний день не исполнено.

25.  Суд установил, что государство несет в соответствии с Конвенцией ответственность за долги предприятия-ответчика (см. пункт 20 выше). Уклоняясь от исполнения вынесенного судом решения, органы государственной власти лишили заявительницу возможности получить денежные средства, которые она с разумной степенью вероятности рассчитывала получить. По аналогичным делам Суд пришел к выводу о наличии нарушения статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 (см. упоминавшееся выше постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 208–224).

26.  Рассматривая вопрос о наличии у заявительницы эффективных средств правовой защиты по аналогичной категории дел (см. упоминавшееся выше постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России», пункты 165‑72), Суд ранее указывал, что какие-либо эффективные средства правовой защиты у заявителей, пытавшихся добиться исполнения решений, вынесенных против муниципальных унитарных предприятий, либо компенсации за предполагаемые нарушения, отсутствовали.

27.  Соответственно, по делу было допущено нарушение пункта 1 статьи 6, статьи 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции в связи с неисполнением вынесенного в пользу заявительницы вступившего в законную силу судебного решения и отсутствием эффективных средств правовой защиты.

II.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

28.  Статья 41 Конвенции гласит:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

А.  Ущерб

29.  Заявительница требовала присудить ей 32 530 рублей 70 копеек в качестве компенсации имущественного ущерба и 14 000 евро в качестве компенсации неимущественного вреда.

30.  Власти заявили, что требуемые суммы являются чрезмерными и необоснованными.

31.  Принимая во внимание сформулированные ранее выводы, Суд считает необходимым взыскать в пользу заявительницы в полном объеме все суммы, присужденные ей ранее национальными судами, в качестве компенсации имущественного ущерба. Суд также считает разумным и справедливыми присудить заявительнице 2 000 евро, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма, в качестве компенсации неимущественного вреда (постановление Европейского Суда от 30 июля 2015 года по делу «Воронков против России» (*Voronkov v. Russia*), жалоба № 39678/03, пункты 68‑69).

B.  Расходы и издержки

32.  Заявительница не предъявила каких-либо требований о возмещении расходов и издержек. Соответственно, Суд не видит необходимости в присуждении заявительнице какой-либо суммы в этой связи.

C.  Проценты за просрочку платежа

33.  Суд считает приемлемым, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка, плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *признал* жалобу приемлемой;

2.  *постановил*, что по настоящему делу было допущено нарушение пункта 1 статьи 6, статьи 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

3.  *постановил:*

(a)  что в течение трех месяцев государство-ответчик обязано выплатить заявительнице следующие суммы с последующим переводом в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты:

(i)  348 (триста сорок восемь) евро в качестве компенсации имущественного ущерба;

(ii)  2 000 (две тысячи) евро в качестве компенсации морального вреда, включая любой налог, которым может облагаться данная сумма;

(b)  что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данную сумму начисляются простые проценты в размере, равном предельной годовой процентной ставке Европейского Центрального банка в течение периода начисления пени, плюс три процентных пункта;

4.  *отклонил* остальные требования заявительницы о справедливой компенсации.

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении направлено в письменном виде 14 марта 2017 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Фатош Араци Луис Лопес Герра  
 Заместитель Секретаря Председатель